



# HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH

305 Washington Street

New Britain, Connecticut 06050-2876

(860) 223-1976 www.htocnb.org

*Week of December 5 - 11, 2010 ❖ 28th Sunday after Pentecost  
Venerable Father Sabbas the Sanctified ❖ Tone 3*

### SCRIPTURE READINGS

*Colossians 1:12-18 & Galatians 5:22-6:2      Luke 17:12-19 & Matthew 11:27-30*

**BRETHREN:** giving thanks to the Father who has qualified us to be partakers of the inheritance of the saints in the light. He has delivered us from the power of darkness and conveyed us into the kingdom of the Son of His love, in whom we have redemption through His blood, the forgiveness of sins. He is the image of the invisible God, the firstborn over all creation. For by Him all things were created that are in heaven and that are on earth, visible and invisible, whether thrones or dominions or principalities or powers. All things were created through Him and for Him. And He is before all things, and in Him all things consist. And He is the head of the body, the church, who is the beginning, the firstborn from the dead, that in all things He may have the preeminence.

**BRETHREN:** But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, longsuffering, kindness, goodness, faithfulness, gentleness, self-control. Against such there is no law. And those who are Christ's have crucified the flesh with its passions and desires. If we live in the Spirit, let us also walk in the Spirit. Let us not become conceited, provoking one another, envying one another. Brethren, if a man is overtaken in any trespass, you who are spiritual restore such a one in a spirit of gentleness, considering yourself lest you also be tempted. Bear one another's burdens, and so fulfill the law of Christ.

**AT THAT TIME:** Jesus entered a certain village, there met Him ten men who were lepers, who stood afar off. And they lifted up their voices and said, "Jesus, Master, have mercy on us!" So when He saw them, He said to them, "Go, show yourselves to the priests." And so it was that as they went, they were cleansed. And one of them, when he saw that he was healed, returned, and with a loud voice glorified God, and fell down on his face at His feet, giving Him thanks. And he was a Samaritan. So Jesus answered and said, "Were there not ten cleansed? But where are the nine? Were there not any found who returned to give glory to God except this foreigner? And He said to him, "Arise, go your way. Your faith has made you well."



**THE LORD SAID TO HIS DISCIPLES:** All things have been delivered to Me by My Father, and no one knows the Son except the Father. Nor does anyone know the Father except the Son, and the one to whom the Son wills to reveal Him. Come to Me, all you who labor and are heavy laden, and I will give you rest. Take My yoke upon you and learn from Me, for I am gentle and lowly in heart, and you will find rest for your souls. For My yoke is easy and My burden is light.

### DAILY READINGS:

- Dec 6th  
Heb. 3:5-11,17-19  
Luke 20:27-44
- Dec 7th  
Heb. 4:1-13  
Luke 21:12-19
- Dec 8th  
Heb. 5:11-6:8  
Luke 21:5-7,10-11,20-24
- Dec 9th  
Heb. 1:1-12  
Luke 21:28-33
- Dec 10th  
Gal. 4:4-7  
Luke 21:37-22:8
- Dec 11th  
1Tim. 6:11-16  
Luke 13:18-29

### Weekly Calendar

Sunday, December 5th  
Divine Liturgy 9:00 a.m.  
Coffee Hour - Visit of "St. Nicholas"

Tuesday, December 7th  
Visitation: Jerome Home & Arbor Rose (for communion)  
9:30 a.m.

December 9th - 16th  
Fr. David away on vacation.

Saturday, December 11th  
Pre-Christmas Clean-up 8:00 a.m. until ??

**NO VESPERS**

### PARISH STEWARDSHIP

Sunday December 5th

Greeter: Bartos

Cleaning: ? ? ?

Coffee: St. Nicholas Day

Sunday December 12th

Greeter: Bartos

Cleaning: ? ? ?

Coffee: S.Matyczuk/Balkun

### Parish Figures

Collection: \$ 2,247

YTD:\$114,685 [84.4%]

YTD Goal: \$135,936.00

(48 wks) [\$ 2832.00/wk]



Join today!!  
100 PLUS CLUB  
Collected: \$4000

HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH  
305 WASHINGTON STREET  
PO BOX 2876  
NEW BRITAIN, CONNECTICUT  
(860) 223-1976

V. Rev. David Koles, Pastor  
9 Frankie Lane  
Terryville, CT 06786  
Cell: (860) 573-0013  
Home: (860) 582-7686  
[frdavid@htocnb.org](mailto:frdavid@htocnb.org)

V. Rev. Steven Voytovich, Attached  
(203) 605-5894  
[voytsc@earthlink.com](mailto:voytsc@earthlink.com)

Michael Wanik, Council Warden  
(860) 224-1177  
[mwwanik@gmail.com](mailto:mwwanik@gmail.com)

Christopher Dresko, Choir Director  
(860) 794-3346  
[professor@htocnb.org](mailto:professor@htocnb.org)

## ANNOUNCEMENTS

♦ **Cleaners:** The list for cleaners, by weeks, for December through February is posted on the bulletin board. **WE HAVE NO ONE FOR DECEMBER!** PLEASE sign-up today!! Thank you to everyone who has taken the time to beautify OUR church!

♦ **Coffee Hour:** The NEW 2011 Coffee Hour sign-up sheet is being passed around by Phyllis Bartos. **PLEASE** put your name on the list!!!

♦ **Pre-Christmas Clean-up:** This Saturday, December 11th at 8:00 a.m. until we finish. The more hands the easier the work and the more we get done.

♦ **Emergency Contacts:** In the case of an emergency while Fr. David is away you can contact Fr. Andrey Pokotyła of St. Mary's at 860-989-5748 or Fr. John Hopko of Terryville at 860-582-3631.

♦ **Stewardship:** We have come to the last month of the year and it is time for all of us to look at our financial obligation to HTOC. This should be a time of "catching up" not falling farther behind. We also need to make our commitment for 2011 by filling out a pledge form and returning it by Decem-



### "For the sick and suffering"

George Liwen  
Megan Bartos  
Marion Bichun  
Archimandrite Alexander [Golitzin] (stroke - friend of Fr. David; Milwaukee, WI)  
Archpriest Michael Mihalick (MS - All Saints, Johnstown, PA)  
Archpriest William DuBovik (All Saints, Hartford)  
Deacon John Zarras (cancer - Christ the Savior, Southbury)  
child Timothy Armstrong Jr. (Great-nephew of Ann Myszka)  
Judy Flood (Sister-in-Law of Rosemary Delaney)  
Ria Coleman (cancer - Friend of Rosemary Delaney)  
Rosario Sarcia (Father-in-Law of Kevin Delaney)  
Thomas Prince (Cousin of John Delaney)  
Joyce Prince (Cousin of John Delaney)  
Robin Prince (Cousin of John Delaney)  
Helen Skrobat (recovery for hip surgery - Mother of John Skrobat)  
Sonya Bartos (Mother of David Bartos)  
Shirley Lucas (Daughter of Ruth Lucas)  
Eva Jackson (Friend of Margaret Wagner)

### .... and all those shut-in and in Nursing Homes!

Newly Departed: Tatiana Kokotiuk [Nov 4] (Mother of Raisa Shafran)  
Shayne Wrobel [Nov 6] (Student at Alicyn Pulcini's school)  
Mary Bogdan [Nov 17]



ber 12th. As of today we have only received 24 out of a possible 98 forms.

*"For where your treasure is, there your heart will be also." (Luke 12:34)*

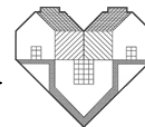
♦ **Nativity Fast:** From Monday, November 15th until December 24th we participate in the Nativity Fast in preparation for the birth of our Lord. We are called to focus on increased prayer; by attending more services, private prayer & study and private confession, alms giving; caring for those in need and sharing with those who are less fortunate and fasting; abstaining from foods, meat and dairy, similar to Great Lent preceding the Resurrection of Christ.

♦ **Portable Heaters:** The portable heaters that were used this past month are available for sale to anyone who would like them. Please see George Matyczyk with an offer.

♦ **The December monthly charity** is for the "Friendship Center of New Britain" The Friendship Center has grown to encompass a Continuum of Care

Nicholas Borick (Friend of Margaret Wagner)  
Donald Rotenberg (Physician of Margaret Wagner)  
child Justin Holmes (Friend of the Bichun's)  
Sawa Kokotiuk (Father of Raisa Shafran)  
Laura Iles (Friend of Diane Polzun)  
child Isabelle Negron (Friend of Larissa Rembisz)  
Krista Nordmark (cancer - Friend of Laura Burrill)  
Raymond Bargielski (cancer - Friend of Nelson & Arlene Potter)  
David Hull (cancer - Physician of Arlene Potter)  
Daria Zagorska (Daughter of Eva Zagorska)  
child Daniel Hawn (brain cancer - Friend of Diane Dounouk)  
Jen Gowac (pericarditis - Friend of Juliana Koles)  
Alexandra Hopko (in-operable tumors - Sister of Fr. John Hopko)  
Frank Guba (MS - Ss. Cyril & Methodius, Terryville)  
Infant Leo DuMoulin (Holy Resurrection, Claremont, NH)  
John Dorsey (Husband of Lydia Dorsey)  
in need of our prayers:  
Lydia Dorsey

philosophy of offering services for those who are poor, hungry and homeless. The collection is taken on the last Sunday of the month. You may donate early by using the envelope provided in your monthly mailing. Please be generous.



♦ **Men's Club Lotto** - # 02 Nelson Potter  
**Support the Men's Club Church Improvement Fund!!**  
All proceeds will go to the church for renovations!

♦ **Future Dates:**  
**Sunday, December 19th:** Sisterhood Christmas cookie sale!!!  
**December 24th & 25th - Nativity of Christ:** Vespertal Liturgy 9:00 a.m.; The Vigil of Christmas (Compline & Matins) at 5:00 p.m. and the Festal Divine Liturgy at 9:00 a.m.  
**Sunday, Jan. 30, 2011 - Annual Parish Meeting** following Divine Liturgy and extended coffee hour.